

**REGENT** GENAU MEINE UHR.



# Bedienungsanleitung

Werk VS17/AS01

DE

EN

## **Bedienungsanleitung**

Solar Uhrwerk Epson/Seiko **VS17 / AS01**

**Bevor Sie Ihre Uhr nutzen,  
stellen Sie Ihre Uhr bitte nach folgenden Schritten ein:**

**Wenn die Krone auf Position (0) steht,  
befindet sich die Uhr im normalen Arbeitszustand.**

### **Zeiteinstellung**

Ziehen Sie die Krone auf Position (1).  
Durch Drehen der Krone stellen Sie die  
Uhrzeiger (Stunden-/Minutenzeiger), um die Uhrzeit einzustellen.

Nach der Zeiteinstellung drücken Sie die Krone  
wieder zurück in Position (0).

### **Solarbetrieb**

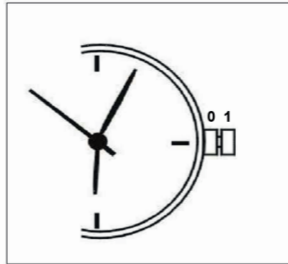
Stellen Sie sicher, dass die Speicherzelle Ihrer Uhr immer ausreichend  
durch Licht geladen ist. - Mindestens 2 Stunden Sonnenlicht oder 2 Tage  
Tageslicht in regelmässigen Abständen, sind für die Funktion erforderlich.  
Für die Aufbewahrung der Uhr wählen Sie einen Ort mit Lichteinfall.  
Bei Vollladung beträgt die Laufzeit ca. bis zu 6 Monate.

### **Niedrigenergieanzeige**

Ist die Speicherzelle nicht ausreichend geladen, springt der Sekundenzeiger  
max. einen Tag in Zwei-Sekunden-Schritten. Es ist eine Ladung der Speicherzelle  
vorzunehmen.

### **Achtung:**

Wenn die Speicherzelle längere Zeit völlig entladen ist, besteht die Gefahr  
der Beschädigung. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihre Uhr immer über  
genügend Ladung verfügt.



### **Hinweise zum Umweltschutz**

Entsorgung von Altgeräten. Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht dem  
normalen Haushaltsabfall zugeführt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für  
Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder  
der Bedienungsanleitung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung  
wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen  
der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.  
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständigen Entsorgungsstellen.

**Entsorgung der Verpackungsmaterialien:** Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit  
wieder verwertbar. Bitte führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes einer ordnungsgemäßen  
Entsorgung zu! Ihre Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne.



**VS17 / AS01  
06/19**

Trend News Europe GmbH – Eichholzer Str. 3c – D-21436 Marschacht – Germany

## ◆ Guidelines for charging time

The below table provides only general guidelines.

(Dial transparency rate is 30%)

Illumination (Lx)	Source of light	Environment	A (Approx. Hours)	B (*) (Approx. Hours)	C (Approx. Minutes)
700	A fluorescent lamp	Inside the office	—	45	115
3,000		30W 20cm	85	10	28
10,000	Sunlight	Cloudy	25	3	8
100,000		Fine weather	4	25 minutes	2

Condition A : Time required for full charge  
Condition B : Time required for steady operation  
Condition C : Time required for 1 day's charge

## User Guide

Solar-powered watch movement Epson/Seiko **VS17 / AS01**

**Before you start using your watch,**  
please follow these steps to make the settings for your watch:

**If the crown is in position (0),**  
the watch is in its normal working condition.

### Time setting

To start making the settings, first, pull the crown out into position (1).  
Now set the correct time by rotating the crown and, thus,  
the watch hands (hour & minute hands) to the desired time.

After setting the time press the crown  
back into position (0).

### Solar operating mode

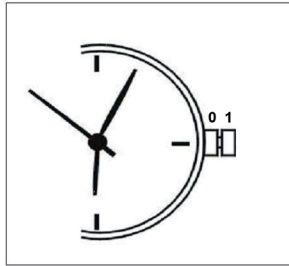
Make sure that the cell of your watch is always  
sufficiently charged through exposure to light. For the watch to function normally, it requires  
at least 2 hours of sunlight or 2 days of daylight at regular intervals.  
When you are not wearing the watch but planning to store away the watch, select such a place where  
the watch dial is exposed to sufficient light. When charged fully, the watch will continue to run for  
up to 6 months.

### Indication of low power

If the cell is not sufficiently charged, the seconds hand begins to jump  
every 2 seconds for maximum one day. If this happens, you must let the cell  
get charged once again.

### Attention:

If the cell is left discharged over a relatively long period, the watch is likely  
to be damaged. Please make sure to have your watch always  
charged sufficiently.



### Instruction for environmental protection

Disposal of old devices. At the end of its life, this product should not be thrown into  
normal household waste, but must be handed over at a collecting centre for  
recycling electric devices. The appropriate symbol on the product or  
the User Guide indicates this accordingly. As per the markings, the materials are recyclable.  
By recycling the materials or by other forms of recycling old devices you will be  
making a significant contribution to the protection of our environs.  
Please obtain more information about this from the responsible waste disposal facilities  
of your community administrative authorities.

**Disposal of packaging material:** Packaging materials are raw materials and, therefore,  
recyclable. For the sake of environmental protection, please dispose of these properly.  
Your community administrative authorities will guide you gladly in this respect.



**VS17 / AS01**  
**06/19**

Trend News Europe GmbH – Eichholzer Str. 3c – D-21436 Marschacht – Germany

### ◆ Guidelines for charging time

The below table provides only general guidelines.

(Dial transparency rate is 30%)

Illumination (Lx)	Source of light	Environment	A (Approx. Hours)	B (*) (Approx. Hours)	C (Approx. Minutes)
700	A fluorescent lamp	Inside the office	—	45	115
3,000		30W 20cm	85	10	28
10,000	Sunlight	Cloudy	25	3	8
100,000		Fine weather	4	25 minutes	2

Condition A : Time required for full charge  
Condition B : Time required for steady operation  
Condition C : Time required for 1 day's charge